

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:249609

03.02.2020-07:35

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.642
CONTAINER ID: LB SC 1850Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7212259	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
03.02.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	ok 8 PALLETS
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	180254350
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010121127
7212260	2511070835	840	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
03.02.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE		X	168	TBA-500086	ok 5 PALLETS
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	180254351
	P: 35 -LT4		X	0	TBA-500141	5010121140
7212261	2516044235	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
03.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE		X	160	TBA-500086	ok 5 PALLETS
	P: 40 -LT6		X	0	TBA-500082	180254352
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010121142

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000975 vom 03.02.2020



20-000975

Ludwigsburg, 03.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7212259 2 7212260 3 7212261	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 18 18	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 4.642	15 Umfang cbm
Summe: Total:		4.642,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	22 Benutzer Grenzübergang		
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-000975 empfangen am ROTHMANN & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fast gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einzeln oder zusammengefasst ausfüllen

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders, anbei die Anweisung des Absenders, anbei die Anweisung des Absenders.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweizer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 03.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249609			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18 Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 18	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4642,-	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom A A payer par Fracht Pris de transport Emböllungen Reductions Zwischensumme Solde Zuschläge Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachttariffanwendung Prescription d'application Frei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conditions particulières KUERNER-PALET S.r.l.	
21 Ausgefüllt in Etablie à Neuenstein		22 Datum Date 03.02.2020	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str.		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 06 FEB 2020	
25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung avec les conditions de paiement von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz LB SC 1990 Anhängen	
28 Benutzte Gen.-Nr. Gen. utilisée		29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette Numéro d'urgence, Numéro CMR et groupe d'emballage. Assurances des classes 1 et 2, voir conditions spéciales dans ADR, Chapitre 3.